



SIDERE
Syndicat intercommunal
pour la Distribution d'Eau
dans la Région de l'Est

L-5499 Dreiborn
Tél : 621 141 839
secretariat@sidere.lu
technique@sidere.lu

COMMUNIQUÉ DE PRESSE

aux communes de Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Grevenmacher, Manternach, Mertert, Rosport-Mompach et Wormeldange

Par la présente, le SIDERE informe que le réseau d'eau potable du SIDERE alimentant les communes ci-dessus est susceptible d'être pollué.

Concerné sont les localités des communes suivantes :

- **Betzdorf** Banzelt, Betzdorf, Berg, Mensdorf et Roodt-sur-Syre
- **Biwer** Biwer, Brouch, Boudler, Boudlerbach et Wecker
- **Flaxweiler** Beyren, Buchholtz, Flaxweiler, Gostingen, Niederdonven et Oberdonven
- **Grevenmacher** Potaschberg et Grevenmacher
- **Manternach** Berbourg, Lellig, Manternach et Münschecker
- **Mertert** seulement la société Technofibre et l'Aire de Wasserbillig
- **Rosport-Mompach** Givenich, Herborn, Moersdorf et Mompach
- **Wormeldange** Ahn, Ehnen, Kapenacker, Machtum, Wormeldange et Wormeldange-Haut

Par mesure de précaution il est recommandé pour les habitants de ces localités :

1. **Ne pas boire l'eau du robinet.**
2. **Ne pas laver les salades, légumes ou fruits consommés à l'état cru à l'eau du robinet.**

Le service technique et les instances étatiques collaborent actuellement afin de trouver une solution à ce problème.

Le Bureau du SIDERE



SIDERE
Syndicat intercommunal
pour la Distribution d'Eau
dans la Région de l'Est

L-5499 Dreiborn
Tél : 621 141 839
secretariat@sidere.lu
technique@sidere.lu

PRESSEMITTEILUNG

an die Gemeinden Betzdorf, Biwer, Flaxweiler, Grevenmacher, Manternach, Mertert, Rosport-Mompach und Wormeldingen

Das Syndikat SIDERE informiert Sie hiermit, dass das Trinkwassernetz vom SIDERE, welches die hier aufgeführten Gemeinden versorgt, eventuell verunreinigt ist.

Betroffen sind folgende Ortschaften in den Gemeinden:

- **Betzdorf** Banzelt, Betzdorf, Berg, Mensdorf und Roodt-sur-Syre
- **Biwer** Biwer, Brouch, Boudler, Boudlerbach und Wecker
- **Flaxweiler** Beyren, Buchholtz, Flaxweiler, Gostingen, Niederdonven und Oberdonven
- **Grevenmacher** Potaschberg und Grevenmacher
- **Manternach** Berbourg, Lellig, Manternach und Münschecker
- **Mertert** nur die Firma Technofibre und die „Aire de Wasserbillig“
- **Rosport-Mompach** Givenich, Herborn, Moersdorf und Mompach
- **Wormeldange** Ahn, Ehnen, Kapenacker, Machtum, Wormeldange und Wormeldange-Haut

Als Vorsichtsmaßnahme wird für die Bewohner dieser Orte folgendes empfohlen:

1. **Trinken Sie kein Leitungswasser.**
2. **Waschen Sie Salate, Gemüse oder Obst, die roh verzehrt werden, nicht mit Leitungswasser.**

Der technische Dienst und die staatlichen Behörden arbeiten derzeit zusammen, um eine Lösung für dieses Problem zu finden.

Das Bureau des SIDERE